

Vini,
partenaire du Heiva i Tahiti

Wake Up | Photo - malarevaphoto.com

Groupe de danse - TAMARU MANOTAHI - Heiva 2011.

Promouvoir, soutenir, développer, partager notre culture polynésienne...
Depuis sa création, Vini a développé son réseau sur cinq archipels.
Un territoire vaste dont la richesse culturelle est variée.
Vini s'attache à soutenir les initiatives de notre jeunesse, reflétant la
Polynésie d'aujourd'hui, qui a su faire le lien entre tradition et modernité.

Découvrez la marque Vini sur www.vini.pf et la politique de mécénat sur www.18iphone.pf



PLUS QU'UNE BANQUE, UN VÉRITABLE PARTENAIRE



1^{er} établissement bancaire de Polynésie française

La Banque SOCREDO assure, depuis plus de cinquante ans, sa mission de soutien au développement de l'économie locale en offrant aux particuliers comme aux entreprises des services bancaires et financiers efficaces et adaptés.

Une disponibilité et une proximité rassurantes

La Banque SOCREDO a le souci majeur d'offrir à sa clientèle une proximité dans sa relation et les services qu'elle propose au travers de ses 28 agences réparties dans les 5 archipels et de ses espaces spécialisés.

Centre de Relation Clientèle
7/7J et 24/24H : 47 00 00

www.websoc.pf

 **BANQUE SOCREDO**
Comptez sur nous

130^e HEIVA I TAHITI

PROGRAMME - PROGRAMM

PUB CONSEIL - PHOTOS : MARAREVA



MINISTÈRE DE LA CULTURE

LE MOT DU MINISTRE DE LA CULTURE



EDITORIAL FROM THE MINISTER OF CULTURE

Mesdames, Messieurs,
la ora na

Une nouvelle page s'ouvre pour le Heiva i Tahiti qui célèbre cette année sa 130ème édition.

Je suis heureuse d'être une fois de plus avec vous, pour écrire son histoire. L'île de Tahiti revêtira ses plus beaux costumes traditionnels pour redonner à tous les Polynésiens l'âme de cet événement populaire, qu'ils ont eux-mêmes valorisé depuis tant d'années.

Du Musée de Tahiti et des Îles à la pointe Vénus en passant par la place Toa'ta, les jardins de Paofai, la rade de Papeete et Aorai Tinihau, un florilège de manifestations culturelles et artisanales vous seront accessibles.

Il y en aura pour toutes les passions.

Mauruuru

*Ladies and Gentlemen,
la ora na*

A new era is starting for Heiva i Tahiti celebrating its 130th edition this year. I am pleased to be with you once again to write its history. The island of Tahiti will wear its most beautiful traditional costumes to offer all Polynesians the soul of this popular event, which they have themselves enhanced over the years. From the Museum of Tahiti and Her Islands to Venus Point, To'ata Place and the Paofai gardens, Papeete Harbour and Aorai Tinihau hall, a large number of cultural and handcraft events are awaiting you.

All passions will be fulfilled.

Mauruuru.

PRÉSENTATION DU

130^e HEIVA I TAHITI

PRESENTATION OF THE 130TH HEIVA

Le Heiva i Tahiti est un événement culturel majeur en Polynésie. La 130ème édition s'annonce fastueuse : rarement les concurrents ont été si nombreux à se presser sur la scène de To'ata. 17 groupes de danse dont 9 professionnels, 21 formations de chant : ce sont plus de 3 500 artistes qui répètent depuis des mois pour donner le meilleur d'eux-mêmes.

Heiva i Tahiti is a main cultural event in French Polynesia. The 130th edition promises to be luxurious: rarely have competitors been in such a large number to be on stage at To'ata Place. 17 dance groups, among them 9 being professionals, and 21 singing groups, representing over 3,500 artists, have been rehearsing for months to give the best of themselves.

LE JURY - THE JURY

Un jury de huit personnalités reconnues du milieu aura à attribuer 47 prix pour un montant total de 7 300 000 XPF. Il est composé de :

- Julien Faataura, Victor Teriitahi et Maurice Lenoir (danse).
- Dayn Tavaearii, Jean Pierre Cheung Sen et Myrna Tuporo (chant).
- Heimanu Tehahe (percussions) et Rufina Tetumu (écriture).

A jury consisting of eight famous artists will award 47 prizes of a total amount of 7 300 000 xpf. The jury members are :

- Julien Faataura, Victor Teriitahi et Maurice Lenoir (dance).
- Dayn Tavaearii, Jean Pierre Cheung Sen and Myrna Tuporo (singing).
- Heimanu Tehahe (percussion) and Rufina Tetumu (writing).



BANQUE SOCREDO AIRFRANCE



LE PROGRAMME DES CONCOURS DE CHANTS ET DANSES*

DANCE AND SINGING CONTEST PROGRAM*

■ Chants - Vocals
■ Danse - Dance

> 1^e SOIRÉE – JEUDI 05 JUILLET

19h00.....*Tamariki rapa no Tahiti*.....Chef de groupe : Alphonse Riaria
19h40.....*Ori i Tahiti*.....Chef de groupe : Terau / Thème : La pirogue
20h50.....*Te ui no Pare nui*.....Chef de groupe : Edwin Tautu
21h30.....*Te ohi vai honu roa*.....Chef de groupe : Jean-Marc Zinguerlet
22h10.....*Ahutoru nui*.....Chef de groupe : Anthony Tirao / Thème : Cette substance est mienne

1ST EVENING – THURSDAY 5TH JULY

7:00pm.....*Tamariki rapa no Tahiti*.....Leader : Alphonse Riaria
7:40pm.....*Ori i Tahiti*.....Leader : Terau / Theme: Outrigger Canoe
8:50pm.....*Te ui no Pare nui*.....Leader : Edwin Tautu
9:30pm.....*Te ohi vai honu roa*.....Leader : Jean-Marc Zinguerlet
10:10pm.....*Ahutoru nui*.....Leader : Anthony Tirao / Theme: "This substance is mine"

> 2^e SOIRÉE – VENDREDI 06 JUILLET

19h00.....*Tamariki Manotahi*.....Chef de groupe : Monette Harua
19h40.....*Pupu Tuhaa pae*.....Chef de groupe : Arsène Hatitio / Thème : Le privilège de l'aîné
20h50.....*Tamariki Teahupoo*.....Chef de groupe : Simon Teuira
21h30.....*Teruarei no Moorea*.....Chef de groupe : Faety Richmond
22h10.....*Hei Tahiti*.....Chef de groupe : Tiare Trompette / Thème : Le brin de tresse de l'amour

2ND EVENING – FRIDAY 6TH JULY

7:00pm.....*Tamariki Manotahi*.....Leader : Monette Harua
7:40pm.....*Pupu Tuhaa pae*.....Leader : Arsène Hatitio / Theme: "The privilege of the eldest"
8:50pm.....*Tamariki Teahupoo*.....Leader : Simon Teuira
9:30pm.....*Teruarei no Moorea*.....Leader : Faety Richmond
10:10pm.....*Hei Tahiti*.....Leader : Tiare Trompette / Theme: "The braid of love"

> 3^e SOIRÉE – SAMEDI 07 JUILLET

19h00.....*Manava Tahiti*.....Chef de groupe : Amanda Bennett / Thème : Le royaume de Atehi
20h10.....*Vahine Mataiea*.....Chef de groupe : Teraimateata Yuen
20h50.....*Vaiari nui*.....Chef de groupe : Aristote Marurai
21h30.....*Tamariki Porerani*.....Chef de groupe : Makau Foster-Delcuvellerie / Thème : La vie

3RD EVENING – SATURDAY 7TH JULY

7:00pm.....*Manava Tahiti*.....Leader : Amanda Bennett / Theme: "The kingdom of Atehi"
8:10pm.....*Vahine Mataiea*.....Leader : Teraimateata Yuen
8:50pm.....*Vaiari nui*.....Leader : Aristote Marurai
9:30pm.....*Tamariki Porerani*.....Leader : Makau Foster-Delcuvellerie / Theme: "Life"

> 4^e SOIRÉE – DIMANCHE 08 JUILLET

19h00.....*Hitireva*.....Chef de groupe : Kehaulani Chanquy / Thème : Couleurs de l'intemporel
20h10.....*Tamariki Afaahiti*.....Chef de groupe : Paul Tehahe
20h50.....*O Faa'a*.....Chef de groupe : Jobic-Pascal Mai
21h30.....*Heikura nui*.....Chef de groupe : Iriti Hoto / Thème : Au plus profond de mon âme

4TH EVENING – SUNDAY 8TH JULY

7:00pm.....*Hitireva*.....Leader : Kehaulani Chanquy / Theme: "Timeless Colors"
8:10pm.....*Tamariki Afaahiti*.....Leader : Paul Tehahe
8:50pm.....*O Faa'a*.....Leader : Jobic-Pascal Mai
9:30pm.....*Heikura nui*.....Leader : Iriti Hoto / Theme: "Deep inside my soul"

> 5^e SOIRÉE – MERCREDI 11 JUILLET

19h00.....*Comité Tiona no Pueu*.....Chef de groupe : Denis Hauata
19h40.....*Tamariki Manotahi*.....Chef de groupe : Monette Harua / Thème : L'eau vivifiante de Tane a Matatia
20h50.....*Tamariki Papeari*.....Chef de groupe : Non communiqué
21h30.....*Fare ihi no Huahine*.....Chef de groupe : Jean Puupuu
22h10.....*Tamariki Oparo*.....Chef de groupe : Pierrot Faraire / Thème : Le grand reptile géant de Maitua appelé Te Moko

5TH EVENING – WEDNESDAY 11TH JULY

7:00pm.....*Comité Tiona no Pueu*.....Leader : Denis Hauata
7:40pm.....*Tamariki Manotahi*.....Leader : Monette Harua / Theme: "The enervating water of the Tane a Matatia river"
8:50pm.....*Tamariki Papeari*.....Leader : Not provided
9:30pm.....*Fare ihi no Huahine*.....Leader : Jean Puupuu
10:10pm.....*Tamariki Oparo*.....Leader : Pierrot Faraire / Theme: "Maitua's giant reptile named Te Moko"

> 6^e SOIRÉE – JEUDI 12 JUILLET

19h00.....*Tamariki Mataiea*.....Chef de groupe : Dominique Teritahi
19h40.....*O Marama*.....Chef de groupe : Marama Dugan / Thème : Le commencement
20h50.....*Tamariki Oparo*.....Chef de groupe : Pierrot Faraire
21h30.....*Tamariki Faretou no Haapu*.....Chef de groupe : Edwin Teheura
22h10.....*O Tahiti e*.....Chef de groupe : Marguerite Lai / Thème : L'escapade

6TH EVENING – THURSDAY 12TH JULY

17:00pm.....*Tamariki Mataiea*.....Leader : Dominique Teritahi
7:40pm.....*O Marama*.....Leader : Marama Dugan / Theme: "The beginning"
8:50pm.....*Tamariki Oparo*.....Leader : Pierrot Faraire
9:30pm.....*Tamariki Faretou no Haapu*.....Leader : Edwin Teheura
10:10pm.....*O Tahiti e*.....Leader : Marguerite Lai / Theme: "Escapade"

> 7^e SOIRÉE – VENDREDI 13 JUILLET

19h00.....*Tamariki Pupu Tuhaa pae*.....Chef de groupe : Arsène Hatitio
19h40.....*Fare ihi no Huahine*.....Chef de groupe : Jean Puupuu / Thème : La scission de Huahine
20h50.....*Tamariki Papara*.....Chef de groupe : Robert Peretia
21h30.....*Tamariki Tipaerui*.....Chef de groupe : Léonie Hauata
22h10.....*Temaeva*.....Chef de groupe : Coco Hotahota / Thème : Terre du jour

7TH EVENING – FRIDAY 13TH JULY

7:00pm.....*Tamariki Pupu Tuhaa pae*.....Leader : Arsène Hatitio
7:40pm.....*Fare ihi no Huahine*.....Leader : Jean Puupuu / Theme: "The split of Huahine"
8:50pm.....*Tamariki Papara*.....Leader : Robert Peretia
9:30pm.....*Tamariki Tipaerui*.....Leader : Léonie Hauata
10:10pm.....*Temaeva*.....Leader : Coco Hotahota / Theme: "Land of enjoyment"

> 8^e SOIRÉE – SAMEDI 14 JUILLET

19h00.....*Tamariki Faretou no Haapu*.....Chef de groupe : Edwin Teheura / Thème : Faretou
20h10.....*Vaihoataua*.....Chef de groupe : Romain Teripaia
20h50.....*Haere mai*.....Chef de groupe : Moeata Laughlin / Thème : L'écho des sons
22h00.....*Haururu Papenoo*.....Chef de groupe : Vetea Avaemaï
22h40.....*Tamariki Tipaerui*.....Chef de groupe : John Cadousteau / Thème : La légende de Haumanavaitu

8TH EVENING – SATURDAY 14TH JULY

7:00pm.....*Tamariki Faretou no Haapu*.....Leader : Edwin Teheura / Theme: "Faretou"
8:10pm.....*Vaihoataua*.....Leader : Romain Teripaia
8:50pm.....*Haere mai*.....Leader : Moeata Laughlin / Theme: "The echo of sounds"
10:00pm.....*Haururu Papenoo*.....Leader : Vetea Avaemaï
10:40pm.....*Tamariki Tipaerui*.....Leader : John Cadousteau / Theme: "The legend of Haumanavaitu"

INFORMATIONS PRATIQUES

PRACTICAL INFORMATION

• Concours de chants et danses – Place To'ata du 05 au 21 juillet 2012.

- Du 05 au 14 juillet 2012 – Concours de chants et danses - Billets de 1500 à 3000 Fcfp pour les adultes, de 500 à 1000 Fcfp pour les enfants / gratuit pour les – de 2 ans.
- Le 19 juillet 2012 – Soirée de remise des prix gratuite - Ticket à récupérer à Heiva Nui – 50 31 00
- Le 21 juillet 2012 - Soirée des lauréats - Billets de 2000 à 4000 Fcfp pour les adultes, de 1000 à 1500 Fcfp pour les enfants et gratuit pour les – de 2 ans.

Billets en vente dans les magasins Carrefour, à Radio 1 et sur www.radio1.pf - Sur place, 1h30 avant les spectacles.
Renseignements : 434 100.

• Dance and singing contests – To'ata Place from 5th to 21st July 2012.

- 5th to 14th July 2012 – dance and singing contests - Admission from xpf 1,500 to xpf 3,000 Fcfp (adults) xpf 500 to xpf 1,000 (children) / free admission for children under 2.
- 19th July 2012 – Award ceremony - Free admission, ticket to be picked up at Heiva Nui – ph: 50 31 00.
- 21st July 2012 – prize-winners' night - Admission from xpf 2,000 to xpf 4,000 (adults) xpf 1,000 to xpf 1,500 (children) / free admission for children under 2.

Ticketing: Carrefour hypermarkets, Radio 1, online www.radio1.pf
Or on location 1½ hour before the contests start.
Information: 434 100.

ANIMATIONS VILLE DE PAPEETE

CELEBRATIONS IN DOWNTOWN PAPEETE

Pendant toute la durée du Heiva, la Ville de Papeete se met aux couleurs de l'événement : concours des plus belles vitrines, animations musicales en centre ville ainsi qu'au marché de Papeete, exposition de photos sur les grilles du Marché...

Le mois de juillet s'annonce définitivement festif et léger !

Throughout the Heiva, the town of Papeete is widely involved in the event: most beautiful shop window contest, musical entertainment in the town center and at the Papeete market, photo exhibition on the walls' market building...

July promises to be festive!

HEIVA RIMA'I

HANDCRAFT HEIVA

Le 25^e **Heiva des artisans** ouvre ses portes et offre au public les beautés artisanales de l'ensemble des archipels. Plus de 350 exposants rivalisent de créativité et de grâce aussi bien en couture qu'en sculpture, bijouterie ou vannerie, sous le thème des bienfaits infinis du ciel.

- Heiva Rima'i (artisanat) du 27 juin au 22 juillet 2012.
Concours les 27 et 28 juin (Tifaifai), 04 et 05 juillet (bijoux en coquillage) et 10 et 11 juillet (vannerie).
Ouvert tous les jours de 8h à 18h, entrée libre.
Renseignements : 54 54 03 (Marie Rose) ou 71 16 90 (Terii Rupea)

The 25th Handcraft Heiva showcases beautiful pieces from the various archipelagos. Over 350 exhibitors compete with creativity and grace about sewing and carving, jewelry and basket-work under the theme of "infinite Godsend".

- Heiva Rima'i (handcraft) 27th June to 22nd July 2012.
Contests on 27th and 28th June (Tifaifai), 4th and 5th July (seashell jewelry) and 10th and 11th July (basket-work).
Open daily from 8:00am to 6:00pm, free admission.
Information: 54 54 03 (Marie Rose) or 71 16 90 (Terii Rupea)

LA DANSE DES COSTUMES

COSTUME EXHIBITION

A l'opposé de l'île, le Musée de Tahiti fait revivre les plus beaux costumes du Heiva avec son exposition «**La danse des costumes**». Ce panorama historique met ainsi en valeur plus d'une cinquantaine de créations, dont le costume primé au Heiva 2011.

- La danse des costumes (exposition) du 19 juin au 25 août 2012.
Musée de Tahiti et des Îles. Du mardi au samedi de 9h à 17h
Tarif : 600 F / gratuit pour les – de 18 ans et les étudiants.
Renseignements : 54 84 35 – www.museetahiti.pf

On the other side of the island, the Museum of Tahiti and Her Islands gives life again to the most beautiful Heiva's costumes through its "Danse des costumes" exhibition. This historic panorama will enhance over fifty original designs, including the 2011 awarded costume.

- La danse des Costumes (exposition) from 19th June to 25th August 2012.
Museum of Tahiti and Her Islands - Tuesday through Saturday from 9:00am to 5:00pm
Admission: xpf 600 / free under 18 years old and students.
Information: 54 84 35 – www.museetahiti.pf





HEIVA VA'A OUTRIGGER RACES

Pendant le Heiva, **les courses de pirogues ou va'a** se déroulent principalement dans la rade de Papeete et en haute mer. Près d'un millier d'athlètes y participent et offrent aux spectateurs de véritables démonstrations de force. Gestion de la houle, du vent... et de la pirogue, qui selon les modèles peut peser jusqu'à 200 kg, les participants suivent un entraînement toute l'année qui voit son aboutissement entre autres dans ces quelques jours de compétition. Catégories homme, femme, V1, V3, V6, V16, découvrez l'univers du va'a en 5 courses majeures en lagon et haute mer.

• Heiva va'a i Tahiti (courses de pirogues) **du 29 juin au 14 juillet 2012.**

Courses en lagon

- **V3 et V6 : vendredi 29 juin 2012**, rade de Papeete, départ de la course à 8h.

- **V1 et V16 : samedi 30 juin 2012**, rade de Papeete, départ de la course à 8h.

- **Super Tauati, Memorial Edouard MAAMAATUA - V16 : samedi 14 juillet 2012**, Faa'a - To'ata, départ de la course à 13h00 pour les femmes et 14h pour les hommes (départ devant l'aéroport / arrivée à To'ata).

Courses en haute mer

- **V6 marathon : vendredi 06 juillet 2012**, To'ata - Tahara'a- To'ata, départ de la course à 9h00 pour les junior et à 13h00 pour les femmes.

- **V6 relais marathon : samedi 07 juillet 2012**, Tour de Moorea, départ de la course à 8h00 (départ de la place To'ata).

Renseignements : 45 05 44 / www.ftvaa.pf - Accès libre

During the Heiva, **outrigger canoe or "va'a" races** mainly take place in Papeete harbour or in the ocean. Close to 1,000 athletes take part in the event and offer an incredible show: swell and wind management... and canoe paddling weighing up to 200 kg. The several days of contest is the achievement of the participants' year round training. Several categories are represented: men, women, V1, V3, V6 and V16.

Come and discover the world of "va'a" during 5 major races both in the lagoon and on the ocean side.

• Heiva va'a i Tahiti (outrigger canoe races) **29th June to 14th July 2012.**

Lagoon races

- **V3 and V6: Friday 29th June 2012**, Papeete Harbour, start at 8:00am.

- **V1 and V16: Saturday 30th June 2012**, Papeete Harbour, start at 8:00am.

- **Super Tauati, Edouard MAAMAATUA memorial - V16 : Saturday 14th July 2012**, Faa'a - To'ata, start of the race at 1:00pm for women and 2:00pm for men (in front of the airport / arrival at To'ata).

Ocean races

- **V6 marathon: Friday 6th July 2012**, To'ata - Tahara'a- To'ata, start at 9:00am (Junior category) and at 1:00pm (women).

- **V6 relay marathon: Saturday 7th July 2012**, paddling around Moorea, start at 8:00am from "Place To'ata".

Information: 45 05 44 / www.ftvaa.pf - Free admission.

HEIVA TU'ARO TRADITIONAL SPORTS

Les **concours de sports traditionnels** font partie des événements les plus courus du Heiva : grimper de cocotier, lever de pierre, lancer de javelot, course d'échasses, de porteur de fruits, décorticage de coco, coprah...

Les athlètes les plus forts, les plus rapides, les plus habiles s'affrontent dans le cadre splendide des jardins du Musée de Tahiti et des Îles. Ces journées festives mettent ainsi à l'honneur les traditions polynésiennes les plus authentiques et les plus spectaculaires. Les spectateurs peuvent également y déguster un «ma'a Tahiti».

• Heiva Tu'aro ma'ohi (sports traditionnels) **du 14 au 28 juillet 2012.**

Samedi 14 et dimanche 15 juillet de 9h30 à 16h00 au Musée des Îles : lancer de javelot, coprah, lever de pierre, spectacle traditionnel, grimper au cocotier.

Mardi 17 juillet de 15h00 à 17h30 dans les jardins de Paofai : course de porteurs de fruits et spectacle traditionnel.

Samedi 28 juillet de 10h00 à 15h30 à la Pointe Vénus ou au plan d'eau de l'Hôtel Sofitel Maeva Beach : régates de pirogues à voile traditionnelles. Renseignements : 77 09 05 - Accès libre.



Traditional sports contests are among the most popular Heiva events: coconut tree climbing, stone lifting, javelin throwing, stilt races, fruit-carrying, coconut husking, coprah... The strongest, fastest and most skillful athletes compete in the beautiful scenic gardens of the Museum of Tahiti and Her Islands. These festive days honour the most authentic and spectacular Tahitian traditions. Visitors have the opportunity to taste the traditional Tahitian meal "ma'a Tahiti".

• Heiva Tu'aro ma'ohi (traditional sports) **14th to 28th July 2012.**

Saturday 14th and Sunday 15th July from 9:30 am to 4:00 pm at the Museum of Tahiti and Her Islands: javelin throwing, coprah, stone lifting, traditional show, coconut climbing.

Tuesday 17th July from 3:00 pm to 5:30 pm in "The Paofai gardens": fruit-carrying and traditional show.

Saturday 28th July from 10:00 am to 3:30 pm at Venus Point or on the lagoon in front of the Sofitel Maeva Beach Hotel : sailing traditional outrigger canoe regatta. Information: 77 09 05 - Free admission.

MARCHE SUR LE FEU

FIRE WALK

La **Marche sur le feu** est organisée chaque année par le tahu'a Raymond Terrierooiterai Graffe, qui met en œuvre avec splendeur cette cérémonie ancestrale. Après des incantations, la foule est invitée à suivre le prêtre sur les pierres chauffées à blanc, dont la température en surface varie entre 640° et 1200°.

• La marche sur le feu – **Mercredi 04 juillet 2012 à 18h00.**
Mahana Park, au début de la commune de Paea côté mer.
Tarif unique : 3 000 Fcfp, en vente sur place dès le 03 juillet
Contact : Nini au 78 54 75.

The fire walk is held every year by "tahu'a" Raymond Terrierooiterai Graffe, who beautifully hosts this ancient ceremony. Following incantations, the crowd is invited to follow the priest and walk on red-hot stones with temperature varying between 640° and 1200°C.

• Fire walk – 4th July 2012 - **Wednesday 4th July 2012 at 6:00pm**
Mahana Park, at the entrance of Paea, seaside.
Admission (unique price): xpf 3,000, ticketing on premises from 3rd July.
Contact: Nini au 78 54 75.



Photo - SCP

TAHITI'A MAI SPECTACLE CÉRÉMONIEL

ROYAL COURT RECONSTITUTION

Tahiti'a Mai est un spectacle chorégraphié et mis en scène par la troupe O Tahiti e et Tavana Hare Salmon sur le site archéologique du marae Arahurahu de Paea. 130 artistes y sont réunis pour une représentation somptueuse en résonance avec le monde Maohi ancien. Moment cérémoniel et festif, il invite les hommes à ouvrir leur cœur pour entendre le message des dieux, dans un appel à la reconnaissance et à la réjouissance.

• Tahiti'a mai (spectacle cérémoniel) – **Dimanches 1er, 22 et 29 juillet 2012 à 16h00.** Marae Arahurahu à Paea côté montagne.
Tarifs : 2 500 Fcfp, 1 000 Fcfp pour les – de 12 ans
Vente des billets dans les magasins Carrefour, à Radio 1 et sur www.radio1.pf
Renseignements : 434 100

Tahiti'a Mai is an orchestrated show and staged by the O Tahiti e Dance Company and Tavana Hare Salmon on the archeological site of Marae Arahurahu in Paea. 130 artists meet for a sumptuous show echoing the ancient Maohi world. During this ceremonial and enjoyable moment, he invites people to open their heart and listen to the Gods' message, calling for recognition and rejoicing.

• Tahiti'a mai (ceremonial show) – **Sundays 1st, 22nd and 29th July 2012 at 4:00pm.** Marae Arahurahu in Paea, mountain side.
Admission: xpf 2,500, xpf 1,000 (under 12 years old)
Ticketing: Carrefour hypermarkets, Radio 1 and online www.radio1.pf
Information: 434 100



Le commandant et son équipage seront heureux de vous entourer d'attentions tout au long de votre vol : service personnalisé et prévenant, Champagne, boissons à volonté, journaux et magazines, menus gourmands variés et vidéo individuelle à la demande.

AIRFRANCE ALP @airfrance.pf

AIRFRANCE

faire du ciel le plus bel endroit de la terre

Source d'émotions

eau Royale
te vai arii
naturellement pure

PIB CONSEIL - PHOTOS: FRED FAVET